

Bruksela, 22 maja 2025 r.
(OR. en)

9291/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0301(COD)

COMPET 413
MI 323
JUR 340
ETS 15
EDUC 178
DIGIT 96
EMPL 196
SOC 306
CODEC 668

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	8659/25
Nr dok. Kom.:	COM(2024) 531 final
Dotyczy:	Rozporządzenie w sprawie publicznego interfejsu połączonego z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym do celów zgłaszania delegowania pracowników i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 – Podejście ogólne

Na posiedzeniu 22 maja 2025 r. Rada wypracowała podejście ogólne w sprawie przedmiotowego wniosku.

Tekst w wersji zatwierdzonej przez Radę znajduje się w załączniku. Zmiany względem wniosku Komisji Europejskiej zaznaczono pogrubioną *czcionką i kursywą* w przypadku uzupełnień oraz znakiem „[...]” w przypadku skreśleń.

2024/0301 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie publicznego interfejsu połączonego z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym do celów zgłaszania delegowania pracowników i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

¹ Dz.U. C, , s.

- (1) System wymiany informacji na rynku wewnętrznym („IMI”), ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1024/2012², powinien być w jak największym stopniu wykorzystywany do współpracy administracyjnej i wzajemnej pomocy, w tym między właściwymi organami państw członkowskich, o której mowa w dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE³ i 96/71/WE⁴, dotyczących delegowania pracowników w ramach świadczenia usług. Zgodnie z dyrektywą 2014/67/UE, w szczególności jej art. 6, państwa członkowskie są zobowiązane do ścisłej współpracy i udzielania sobie bez zbędnej zwłoki wzajemnej pomocy w celu ułatwienia w praktyce wdrażania, stosowania i egzekwowania tej dyrektywy oraz dyrektywy 96/71/WE.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1024/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym i uchylające decyzję Komisji 2008/49/WE („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie egzekwowania dyrektywy 96/71/WE dotyczącej delegowania pracowników w ramach świadczenia usług, zmieniająca rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Dz.U. L 159 z 28.5.2014, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/67/oj>).

⁴ Dyrektywa 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotycząca delegowania pracowników w ramach świadczenia usług (Dz.U. L 18 z 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

- (2) Celem dyrektywy 2014/67/UE jest [...] zagwarantowanie [...] przestrzegania odpowiedniego poziomu ochrony praw pracowników delegowanych w celu transgranicznego świadczenia usług, w szczególności [...] egzekwowania warunków zatrudnienia mających zastosowanie w państwie członkowskim, w którym usługa ma być świadczona, zgodnie z art. 3 dyrektywy 96/71/WE, **przy jednoczesnym ułatwieniu korzystania przez usługodawców ze swobody świadczenia usług oraz promowaniu uczciwej konkurencji między usługodawcami, a tym samym wsparciu funkcjonowania rynku wewnętrznego.** Zgodnie z art. 9 ust. 1 dyrektywy 2014/67/UE państwa członkowskie mogą wprowadzać jedynie wymogi administracyjne i środki kontrolne w zakresie niezbędnym do zapewnienia skutecznego monitorowania zgodności z zobowiązaniami ustanowionymi w tej dyrektywie i dyrektywie 96/71/WE, o ile takie wymogi i środki są uzasadnione i proporcjonalne zgodnie z prawem Unii.
- W zakresie, w jakim warunki te są spełnione, za pośrednictwem art. 9 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/67/UE umożliwiono państwom członkowskim wprowadzenie wymogu w stosunku do usługodawcy, który prowadzi działalność w innym państwie członkowskim, dotyczącego złożenia odpowiedzialnym właściwym organom krajowym zwykłego oświadczenia **zawierającego istotne informacje niezbędne** do umożliwienia przeprowadzenia kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy. W gestii państw członkowskich pozostaje decyzja, w jakich przypadkach należy wymagać zgłoszenia delegowania i jakie informacje musi ono zawierać, bez wykraczania poza to, co jest uzasadnione i proporcjonalne. **Art. 9 ust. 1 lit. b) zezwala państwom członkowskim na nałożenie na usługodawcę obowiązku przechowywania, udostępniania lub zachowywania papierowych lub elektronicznych kopii dokumentów związanych z zatrudnieniem w okresie delegowania i w dostępnym oraz jasno określonym miejscu na ich terytorium. Art. 9 ust. 1 lit. c) zezwala na nałożenie na usługodawcę wymogu dostarczenia tych dokumentów w rozsądnym terminie po zakończeniu okresu delegowania, na wniosek organów przyjmującego państwa członkowskiego. Art. 9 ust. 1 lit. d) zezwala państwom członkowskim na nałożenie na usługodawcę wymogu przedłożenia tłumaczenia tych dokumentów na język urzędowy lub języki urzędowe akceptowane przez przyjmujące państwo członkowskie. Do obowiązków państw członkowskich należy decyzja, uzasadniona i proporcjonalna, czy wprowadzić jakiegokolwiek wymogi w odniesieniu do udostępniania odpowiednich dokumentów.**

- (3) Wszystkie państwa członkowskie skorzystały z możliwości wprowadzenia obowiązku zgłoszenia wobec usługodawców delegujących pracowników do danego państwa członkowskiego, przy czym systemy krajowe znacznie się różnią pod względem koncepcji, wymogów i funkcjonalności. **Chociaż obciążenia administracyjne związane z obowiązkiem zgłoszenia delegowania różnią się znacznie w poszczególnych państwach członkowskich**, stosowanie się do tych rozbieżnych systemów stwarza znaczne obciążenie administracyjne dla usługodawców delegujących pracowników **do różnych państw członkowskich**. Zainteresowane strony, **a zwłaszcza usługodawcy**, [...] podkreślają, że zgłaszanie delegowania pracowników stanowi istotny obowiązek sprawozdawczy i należy do największych [...] **przeszkód** administracyjnych dla transgranicznego świadczenia usług na rynku wewnętrznym.
- (4) Wymogi w zakresie sprawozdawczości odgrywają kluczową rolę w zapewnieniu właściwego monitorowania przepisów i ich prawidłowego egzekwowania. Ważne jest jednak uproszczenie tych wymogów, by **ograniczyć obciążenie administracyjne, zapewniając zarazem** [...] osiągnięcie celu, który został dla nich przewidziany [...]. Należy zatem – **bez uszczerbku dla odpowiedniej ochrony praw pracowników delegowanych zapewnianej na mocy dyrektywy 96/71/WE i jej egzekwowania na mocy dyrektywy 2014/67/UE** – uprościć obowiązki sprawozdawcze i wymogi dotyczące składania zgłoszeń delegowania właściwym organom przyjmującego państwa członkowskiego, ustanowione zgodnie z art. 9 ust. 1 **lit. a)** dyrektywy 2014/67/UE, zgodnie z komunikatem Komisji pt. „Długoterminowa konkurencyjność UE: perspektywa na przyszłość po 2030 r.”⁵, aby znacznie zmniejszyć obciążenia administracyjne dla usługodawców mających siedzibę w innych państwach członkowskich i delegujących pracowników do przyjmujących państw członkowskich, a także dla właściwych organów krajowych.

⁵ COM(2023) 168 final.

- (5) Zmniejszanie [...] obciążeń administracyjnych dla usługodawców i właściwych organów krajowych musi [...] **odbywać się z poszanowaniem** odpowiednich warunków pracy i ochrony socjalnej pracowników delegowanych **oraz jej egzekwowania**. Ułatwienie skutecznego monitorowania **przestrzegania** [...] przez państwa członkowskie **przepisów UE mających na celu zapewnienie ochrony praw pracowników delegowanych** oraz zacieśnienie wzajemnej współpracy administracyjnej poprawia ochronę praw pracowniczych i **przyczynia się do zwalczania obchodzenia i nadużywania przepisów dotyczących delegowania i pracy nierejestrowanej w kontekście delegowania pracowników**.
- (6) Zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) nr 1024/2012 istnieje możliwość zapewnienia środków technicznych umożliwiających podmiotom zewnętrznym interakcję z IMI. Interakcję taką należy ułatwić za pomocą wielojęzycznego elektronicznego interfejsu publicznego połączonego z systemem IMI („publiczny interfejs”), za pośrednictwem którego usługodawcy powinni składać zgłoszenia delegowania państwom członkowskim korzystającym z publicznego interfejsu [...], a **nie ich własne zgłoszenia delegowania zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/67/UE i prawem krajowym, oraz za pośrednictwem którego usługodawcy powinni udostępniać odpowiednie dokumenty** państwom członkowskim **korzystającym dodatkowo z publicznego interfejsu zamiast własnych procedur składania wniosków o te odpowiednie dokumenty i ich uzyskiwania. Dokumenty, o które wystąpiono z wnioskiem i które uzyskano w systemie IMI za pośrednictwem publicznego interfejsu, nie powinny być ponownie przedmiotem żadnego innego wniosku**. Te państwa członkowskie [...] **mogłyby następnie**, stosownie do potrzeb, wykorzystać informacje i **dokumenty** otrzymane za pośrednictwem IMI do składania uzasadnionych wniosków w modułach IMI dotyczących delegowania zgodnie z obowiązkiem zapewnienia wzajemnej współpracy i pomocy administracyjnej, o którym mowa w art. 6 i 7 dyrektywy 2014/67/UE.
- (7) Uproszczenie procesu przesyłania i aktualizowania zgłoszeń delegowania **oraz udostępniania stosownych dokumentów** wynikające z utworzenia takiego publicznego interfejsu [...] **ma na celu zmniejszenie przeszkód** administracyjnych mających niekorzystny wpływ na swobodę świadczenia usług, w tym na prawo przedsiębiorstw do świadczenia usług w innym państwie członkowskim z wykorzystaniem w tym celu własnych pracowników.

- (7a) *Państwa członkowskie nie są wprawdzie zobowiązane do zapewnienia korzystania z publicznego interfejsu utworzonego na mocy niniejszego rozporządzenia i mogą nadal stosować swoje własne zgłoszenia delegowania, ale przewidywane wprowadzenie go przez państwa członkowskie przyczyni się do zbliżenia procedur i wymogów dotyczących zgłaszania delegowania pracowników w państwach członkowskich korzystających z publicznego interfejsu. Publiczny interfejs jako pojedynczy portal do składania zgłoszeń i standardowy formularz określają podobne warunki dotyczące zgłoszeń delegowania w państwach członkowskich, które korzystają z publicznego interfejsu. Niniejsze rozporządzenie ma zatem na celu ułatwienie swobodnego świadczenia usług poprzez przystąpienie do częściowej harmonizacji procedury i wymogów dotyczących zgłaszania delegowania pracowników określonych w dyrektywie 2014/67/UE. Dzięki zapewnieniu bardziej zharmonizowanych warunków niniejsze rozporządzenie zmniejszy aktualną fragmentację między państwami członkowskimi, które decydują się na korzystanie z publicznego interfejsu.*
- (8) Uproszczenie procesu przesyłania i aktualizacji zgłoszeń delegowania *dzięki publicznemu interfejsowi ma na celu* [...] sprawniejsze [...] stosowanie dyrektywy 96/71/WE, a także jej egzekwowanie w praktyce [...]. *Ma również na celu ułatwienie przeprowadzania* [...] przez państwa członkowskie skutecznych i odpowiednich inspekcji i przyczyni się do ochrony praw pracowników delegowanych.
- (9) Uproszczenie procesu przesyłania i aktualizowania zgłoszeń delegowania [...] *dzięki publicznemu interfejsowi ma na celu zmniejszenie* obciążeń administracyjnych dla właściwych organów krajowych zwracających się o wzajemną pomoc do innych państw członkowskich. Aby zagwarantować, że odpowiedzialne właściwe organy krajowe będą [...] udzielać sobie wzajemnej pomocy bez zbędnej zwłoki, oraz w celu uproszczenia wniosków o wzajemną pomoc informacje przekazywane w zgłoszeniach delegowania powinny być udostępniane bezpośrednio w IMI, co ułatwi stosowanie dyrektywy 2014/67/UE i dyrektywy 96/71/WE w praktyce oraz wesprze związaną z tym współpracę administracyjną między właściwymi organami krajowymi w państwach członkowskich, a także przyczyni się do właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

- (10) Komisja powinna ustanowić publiczny interfejs do dobrowolnego stosowania przez państwa członkowskie. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zobowiązaniu usługodawców do korzystania z elektronicznego publicznego interfejsu do celów zgłaszania delegowania odpowiedzialnym właściwym organom krajowym **oraz do załadowywania tam dokumentów na wniosek ich właściwych organów krajowych jako sposób** [...] wypełnienia [...] obowiązków nałożonych przez te państwa członkowskie w zakresie zgłaszania delegowania pracowników **zgodnie z art. 9 ust. 1 dyrektywy 2014/67/UE oraz udostępniania dokumentów zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b), c) i d) dyrektywy 2014/67/UE**. Ten publiczny interfejs powinien wspierać państwa członkowskie w wypełnianiu zadania polegającego na dopilnowaniu, aby procedury i formalności związane z delegowaniem pracowników przedsiębiorstwa mogły wypełnić w sposób przyjazny dla użytkownika, na odległość i drogą elektroniczną, co ułatwi składanie zgłoszeń delegowania i **załadowywanie dokumentów**, jeżeli [...] są one wymagane. **Publiczny interfejs powinien walidować pod względem technicznym dane zawarte w zgłoszeniach delegowania, aby w miarę możliwości zapewnić wiarygodność i dokładność techniczną wprowadzanych informacji oraz formatu danych.** **Wszelkie działania usługodawcy jako użytkownika publicznego interfejsu dotyczące zgłoszeń delegowania i zawartych w nich danych powinny być rejestrowane i zachowywane w celu zapewnienia pełnej przejrzystości i identyfikowalności.** **Utworzenie publicznego interfejsu nie powinno mieć wpływu na państwa członkowskie, które zdecydują się nie korzystać z publicznego interfejsu i nadal korzystać ze swoich krajowych zgłoszeń delegowania zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/67/UE.** **Wszystkie państwa członkowskie będą nadal korzystać z IMI do celów współpracy administracyjnej i wzajemnej pomocy między właściwymi organami państw członkowskich przewidzianych w dyrektywach 2014/67/UE i 96/71/WE oraz w pkt 6 i 7 załącznika do rozporządzenia 1024/2012. Linki do odpowiednich stron internetowych państw członkowskich, na których można składać umotywowane powiadomienie zgodnie z dyrektywą 96/71/WE, powinny być publikowane przez Komisję na publicznym interfejsie.**

(11) Należy korzystać z rozwiązań interoperacyjnych i wielokrotnego użytku, takich jak rozwiązania przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014 w odniesieniu do ustanowienia europejskich ram tożsamości cyfrowej⁶, ponieważ mogą one ułatwić usługodawcom potwierdzanie swojej tożsamości.[...] ⁷ [...]

(11a) Ustanawiając publiczny interfejs, Komisja powinna nadal badać możliwość zbliżenia pod względem technicznym zgłoszenia delegowania na podstawie dyrektywy 2014/67/UE i wniosku o wydanie dokumentu przenośnego A1, w tym poprzez zbadanie synergii pod względem możliwości ponownego wykorzystywania danych. Komisja powinna również zbadać możliwość rozszerzenia zakresu stosowania publicznego interfejsu na oświadczenia usługodawców mających siedzibę poza Unią i wysyłających pracowników do określonego państwa członkowskiego w celu świadczenia usług oraz umożliwić państwom członkowskim korzystanie z publicznego interfejsu w przypadku, gdy państwo członkowskie nakłada na usługodawców mających siedzibę poza Unią obowiązek zgłaszania wysłania pracowników do tego państwa członkowskiego.

⁶ Rozporządzenie (UE) nr 910/2014 w sprawie ustanowienia europejskich ram tożsamości cyfrowej (Dz.U. L, 2024/1183, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).

⁷ [...]

- (12) Publiczny interfejs połączony z IMI jest środkiem technicznym udostępnianym przez Komisję Europejską do dobrowolnego stosowania przez państwa członkowskie. *Chociaż państwa członkowskie nie są zobowiązane do nałożenia na usługodawcę żadnego ze środków określonych w art. 9 ust. 1 lit. a), b), c) lub d) dyrektywy 2014/67/UE, przed nałożeniem na usługodawców wymogu zgłaszania delegowania pracowników za pośrednictwem tego interfejsu oraz, w przypadku gdy państwo członkowskie zdecyduje się dodatkowo korzystać z interfejsu publicznego do udostępniania odpowiednich [...] dokumentów, przed nałożeniem na usługodawców wymogu udostępniania odpowiednich dokumentów* za pośrednictwem tego interfejsu, państwa członkowskie powinny zapewnić, aby taki wymóg był przewidziany w prawie krajowym, zgodnie z prawem Unii. Aby zapewnić płynne korzystanie z publicznego interfejsu, państwa członkowskie powinny poinformować Komisję o zamiarze korzystania z wielojęzycznego elektronicznego interfejsu publicznego *do zgłaszania delegowania, a w stosownych przypadkach także do załadowywania dokumentów*, w dowolnym momencie po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. *Państwa członkowskie powinny mieć możliwość zaprzestania korzystania z publicznego interfejsu, pod warunkiem że w odpowiednim czasie informują Komisję o takim zamiarze, aby zapewnić usługodawcom bezproblemowe korzystanie z publicznego interfejsu i pewność prawa.*
- (13) Komisja, zgodnie z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych, której stronami są Unia i wszystkie państwa członkowskie, powinna zapewnić osobom z niepełnosprawnościami dostęp do publicznego interfejsu i jego treści, uwzględniając w odpowiednim zakresie wymogi dostępności określone w załączniku I do dyrektywy (UE) 2019/882⁸.

⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/882 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie wymogów dostępności produktów i usług (Dz.U. L 151 z 7.6.2019, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj>).

- (14) Usługodawcy powinni mieć możliwość złożenia zgłoszenia delegowania i **udostępnienia stosownych dokumentów** właściwym organom krajowym [...] **korzystającego z publicznego interfejsu** państwa członkowskiego, do którego delegowany jest pracownik, tj. przyjmującego państwa członkowskiego, przy użyciu wielojęzycznego standardowego formularza **i funkcji ładowania dokumentów** tego publicznego interfejsu. **Narzędzie tłumaczące w systemie IMI powinno umożliwiać właściwym organom krajowym tłumaczenie dokumentów z dowolnego języka urzędowego Unii i na dowolny język urzędowy Unii. Powinno to znieść konieczność nałożenia na usługodawcę obowiązku zapewnienia tłumaczenia tych dokumentów.**
- (15) W odniesieniu do wspólnego elektronicznego formularza do celów zgłaszania delegowania pracowników Komisja otrzymała od grupy ekspertów informacje na temat krajowych wymogów i systemów zgłaszania, a także na temat odpowiednich informacji niezbędnych do umożliwienia przeprowadzenia kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy. Komisja otrzymała od grupy ekspertów uwagi dotyczące wymogów informacyjnych, które jej zdaniem należy zawrzeć we wspólnym formularzu do celów zgłaszania delegowania pracowników. Uwzględniając te uwagi, **mające zastosowanie przepisy unijne oraz krajowe przepisy wdrażające dyrektywę 2014/67/UE**, oraz aby umożliwić przekazywanie informacji, które mogą być niezbędne do umożliwienia przeprowadzenia kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy, standardowy formularz stosowany w elektronicznym publicznym interfejsie powinien zawierać informacje dotyczące usługodawcy, pracownika delegowanego, delegowania, **osób** wyznaczonych [...] do kontaktów dla właściwych organów i **partnerów społecznych, oraz** usługobiorcy. [...]

- (15a) *Standardowy formularz powinien być dostępny we wszystkich językach UE. Państwa członkowskie mogą zdecydować, że usługodawcy delegujący pracowników na ich terytorium, którzy wypełniają formularz w elektronicznym publicznym interfejsie, nie mają obowiązku podawania określonych elementów zawartych w standardowym formularzu, których państwa te nie uznają za istotne ze względu na kontekst krajowy i sposób organizacji kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy. Na podstawie tych informacji Komisja powinna zmienić standardowy formularz w drodze aktu wykonawczego poprzez dodanie odniesienia do państwa członkowskiego lub państw członkowskich, które nie wymagają określonych elementów.*
- (15b) *Biorąc pod uwagę konkretne uwarunkowania państw członkowskich, informacje na temat usługodawcy, w tym przedstawiciela prawnego lub innej osoby reprezentującej przedsiębiorstwo w postępowaniu administracyjnym i sądowym, oraz na temat tożsamości i danych kontaktowych usługobiorcy mogą ułatwić identyfikację przypadków obchodzenia i nadużywania przepisów dotyczących delegowania oraz pracy nierejestrowanej w kontekście delegowania pracowników. W przypadku delegowania przez agencję pracy tymczasowej lub agencję pośrednictwa pracy w ramach delegowania podwójnego lub łańcuchowego standardowy formularz powinien umożliwiać identyfikację przedsiębiorstwa użytkownika. Informacje na temat przedstawiciela prawnego lub innej osoby reprezentującej przedsiębiorstwo użytkownika w postępowaniu administracyjnym i sądowym mogą również ułatwić monitorowanie przestrzegania przepisów.*
- (16) W odniesieniu do ustalenia wzoru standardowego formularza i jego późniejszych zmian należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011⁹. Państwa członkowskie, które uznają, że pewne informacje należy dodać do standardowego formularza lub z niego usunąć, lub że standardowy formularz należy zmienić w inny sposób, **również z uwzględnieniem wymogów dotyczących zgłoszenia i konkretnych uwarunkowań danego państwa członkowskiego**, powinny mieć możliwość zwrócenia się do Komisji o dokonanie odpowiedniej zmiany standardowego formularza.

⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

(17) Korzystanie z publicznego interfejsu wraz z zawartym w nim standardowym formularzem, składającym się ze wspólnego i wyczerpującego zbioru istotnych informacji, które mogą być niezbędne do przeprowadzenia kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy, doprowadzi do zmniejszenia różnic w zakresie obowiązujących przepisów i regulacji państw członkowskich. Powinno być to wystarczające, by usługodawcy mogli wywiązywać się z obowiązków w zakresie składania zgłoszeń **delegowania** w państwach członkowskich korzystających z publicznego interfejsu. **W** tych państwach członkowskich nie należy wprowadzać żadnych dodatkowych wymogów informacyjnych na szczeblu krajowym **do celów zgłaszania delegowania**. **Wykorzystywanie przez usługodawców publicznego interfejsu do załadowywania dokumentów powinno wystarczyć do wywiązania się z wszelkich obowiązków – dotyczących przechowywania lub udostępniania dokumentów – nałożonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b), c) i d) dyrektywy 2014/67/UE. W tych państwach członkowskich nie należy wprowadzać na szczeblu krajowym żadnych wymogów dotyczących udostępniania tych dokumentów po tym, jak się o nie zwrócono, i po ich udostępnieniu przez usługodawcę za pośrednictwem publicznego interfejsu w systemie IMI. [...] Nie wpływa to na możliwość zwracania się przez państwa członkowskie o dalsze informacje i dokumenty, by zapewnić skuteczne monitorowanie zgodności z unijnym ustawodawstwem dotyczącym delegowania pracowników zgodnie z art. 9 dyrektywy 2014/67/UE.**

(18) [...]

- (19) [...] *Standardowy formularz i dokumenty załadowane przez usługodawcę mogą zawierać pewne dane osobowe. Przetwarzanie danych osobowych w **publicznym interfejsie** powinno odbywać się zgodnie z przepisami prawa Unii dotyczącymi ochrony danych osobowych określonymi w rozporządzeniach Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679¹⁰ i (UE) 2018/1725¹¹. **W tym celu w niniejszym rozporządzeniu należy określić kategorie danych osobowych, które mogą być przetwarzane.** Aby sprecyzować odpowiedzialność w zakresie przetwarzania danych osobowych przekazywanych za pośrednictwem publicznego interfejsu, w niniejszym rozporządzeniu należy wskazać podmiot uznawany za administratora danych osobowych. Rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych właściwych organów w systemie IMI.*
- (20) Informacje zawarte w zgłoszeniach delegowania i *załadowane dokumenty* powinny być przechowywane w publicznym interfejsie w celu ich ponownego wykorzystania w kolejnych zgłoszeniach delegowania przez okres nieprzekraczający 36 miesięcy od daty zakończenia okresu delegowania. *Informacje te mogą być przechowywane w krajowych systemach zaplecza (back-end) przez dłuższy okres, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679, prawem krajowym i praktykami krajowymi.*
- (21) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię [...] **8 stycznia 2025 r.**

¹⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (22) W przypadku gdy partnerzy społeczni uczestniczą w monitorowaniu przestrzegania przepisów dotyczących delegowania, właściwe organy powinny mieć możliwość przekazywania krajowym partnerom społecznym stosownych informacji udostępnionych za pośrednictwem IMI wyłącznie w celu sprawdzenia przestrzegania przepisów dotyczących delegowania, przy jednoczesnym poszanowaniu rozporządzenia (UE) 2016/679. Stosowne informacje należy przekazywać partnerom społecznym z wykorzystaniem innych środków niż IMI.
- (23) Europejski Urząd ds. Pracy („ELA”) powinien wspierać właściwe organy krajowe i usługodawców państw członkowskich, **w tym MŚP**, we wdrażaniu publicznego interfejsu i korzystaniu z niego zgodnie ze swoim zakresem odpowiedzialności na mocy rozporządzenia (UE) 2019/1149¹².
- (24) Niniejsze rozporządzenie powinno pozostawać bez uszczerbku dla dyrektywy 2014/67/UE i dyrektywy 96/71/WE. ***Powinno także pozostawać bez uszczerbku dla ustawodawstwa Unii wprowadzającego konkretne przepisy dotyczące korzystania z publicznego interfejsu połączonego z IMI do celów zgłoszeń delegowania niektórych kategorii pracowników, takiego jak dyrektywa (UE) 2020/1057,***

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1149 z dnia 20 czerwca 2019 r. ustanawiające Europejski Urząd ds. Pracy, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 883/2004, (UE) nr 492/2011 i (UE) 2016/589 oraz uchylające decyzję (UE) 2016/344 (Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii) (Dz.U. L 186 z 11.7.2019, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1149/oj>)

Publiczny interfejs połączony z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym

1. Aby przyczynić się do właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego poprzez zmniejszenie [...] **przeszkód** administracyjnych w swobodnym świadczeniu usług, a jednocześnie ułatwić państwom członkowskim skuteczne monitorowanie przestrzegania prawodawstwa UE mającego na celu zapewnienie ochrony praw pracowników delegowanych oraz wspierać związaną z tym współpracę administracyjną między właściwymi organami krajowymi w państwach członkowskich, Komisja ustanawia wielojęzyczny publiczny interfejs połączony z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym („IMI”), ustanowionym rozporządzeniem (UE) nr 1024/2012, na potrzeby zgłaszania delegowania pracowników **oraz, w stosownych przypadkach, udostępniania stosownych dokumentów** („publiczny interfejs”).
2. Państwa członkowskie mogą [...] **podjąć decyzję** o korzystaniu z [...] publicznego interfejsu, **o którym mowa w ust. 1.**
3. Prawodawstwo państwa członkowskiego może stanowić, że do celów zgłaszania delegowania pracowników, zgodnie z art. 9 ust. 1 dyrektywy 2014/67/UE, usługodawcy składają zgłoszenie oparte na wielojęzycznym standardowym formularzu za pośrednictwem publicznego interfejsu. [...] **Prawodawstwo państwa członkowskiego [...] może – o ile państwo członkowskie podejmie taką decyzję – dodatkowo stanowić, że do celów udostępniania kopii stosownych dokumentów niezbędnych do kontroli i monitorowania zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b), c) i d) , usługodawcy – na wniosek odpowiedzialnego krajowego właściwego organu – w rozsądnym terminie załadują te dokumenty w publicznym interfejsie [...].**

- 3a. *Bez uszczerbku dla art. 9 dyrektywy 2014/67/UE, w przypadku gdy państwo członkowskie podejmuje decyzję o nałożeniu obowiązku zgłoszenia delegowania pracowników zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. a) i udostępnienia odpowiednich dokumentów zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b), c) i d) dyrektywy 2014/67/UE, oraz jeżeli to państwo członkowskie podejmuje decyzję o korzystaniu z publicznego interfejsu, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, zgłoszenie i udostępnianie dokumentów, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu, zastępuje wszelkie wcześniej istniejące zgłoszenia delegowania wymagane na mocy prawa krajowego oraz wymogów krajowych dotyczących udostępniania lub przechowywania dokumentów, jeżeli wystąpiono o te dokumenty i uzyskano je w systemie IMI za pośrednictwem publicznego interfejsu.*

Artykuł 2

Funkcje publicznego interfejsu

1. Publiczny interfejs obejmuje następujące funkcje:
 - a) utworzenie konta na potrzeby bezpiecznego dostępu do zastrzeżonego obszaru usługodawcy;
 - b) zapewnienie odpowiedniego rejestrowania czynności użytkownika;
 - c) tworzenie i składanie zgłoszeń *delegowania* oraz zarządzanie tymi zgłoszeniami, *w tym techniczna walidacja danych* [...];
 - d) przekazanie w *formie elektronicznej wyciągu ze* [...] zgłoszenia delegowania *zawierającego stosowne dane* pracownikowi delegowanemu;
 - da) *umożliwienie załadowania odpowiednich dokumentów wymienionych w art. 9 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2014/67/UE po rozpoczęciu okresu delegowania i pod warunkiem, że odpowiednie zgłoszenie delegowania zostało złożone w publicznym interfejsie;*

- e) udostępnianie przekazanych informacji w IMI właściwym organom krajowym **zarówno** przyjmującego państwa członkowskiego, **jak i państwa członkowskiego prowadzenia działalności przez usługodawcę, w celu monitorowania zgodności z prawodawstwem UE mającym na celu zapewnienie ochrony praw pracowników delegowanych oraz** na potrzeby współpracy administracyjnej zgodnie z pkt 6 i 7 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 1024/2012[...];
- ea) **udostępnianie załadowanych dokumentów w IMI odpowiedzialnym właściwym organom krajowym przyjmującego państwa członkowskiego w celu monitorowania zgodności z prawodawstwem UE mającym na celu zapewnienie ochrony praw pracowników delegowanych oraz na potrzeby współpracy administracyjnej zgodnie z pkt 6 i 7 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 1024/2012;**
- f) umożliwienie co najmniej jednemu organowi krajowemu przyjmującego państwa członkowskiego, który jest właściwym organem w rozumieniu art. 3 dyrektywy 2014/67/UE, dodatkowego przyjmowania zgłoszeń delegowania i **wszystkich kolejnych zmian do nich** bezpośrednio w krajowym systemie zaplecza (*back-end*) na wnioski tego państwa członkowskiego; **umożliwienie co najmniej jednemu organowi krajowemu państwa członkowskiego prowadzenia działalności przez usługodawcę, który jest właściwym organem w rozumieniu art. 3 dyrektywy 2014/67/UE, przyjmowania przekazanych informacji bezpośrednio w swoim krajowym systemie zaplecza (back-end) na wnioski tego państwa członkowskiego;**
- fa) **umożliwienie wymiany wiadomości między właściwymi organami przyjmującego państwa członkowskiego a usługodawcami, o ile jest to istotne dla treści zgłoszenia delegowania lub wniosku o załadowanie odpowiednich dokumentów.**
2. Komisja jest odpowiedzialna za rozwój, utrzymanie i obsługę publicznego interfejsu.
3. Komisja zapewnia dostępność publicznego interfejsu i jego treści osobom z niepełnosprawnościami. [...]

Artykuł 3

Korzystanie z publicznego interfejsu przez państwa członkowskie

1. Państwo członkowskie, które zdecyduje się korzystać z publicznego interfejsu, informuje o tym Komisję **przynajmniej** sześć miesięcy przed datą zamierzonego rozpoczęcia korzystania z publicznego interfejsu.
2. Państwo członkowskie, które zdecyduje się korzystać z publicznego interfejsu, przyjmuje ustawy, rozporządzenia i przepisy administracyjne niezbędne do umożliwienia korzystania z publicznego interfejsu przez usługodawców delegujących pracowników do tego państwa członkowskiego oraz do spełnienia wymogów w zakresie publicznego interfejsu i standardowego formularza do celów zgłaszania delegowania pracowników **oraz, w stosownych przypadkach w zakresie załadowywania dokumentów**, w odpowiednim czasie, zanim usługodawcy zaczną z niego korzystać.
3. Państwa członkowskie korzystające z publicznego interfejsu nie wprowadzają żadnych dodatkowych wymogów dotyczących zgłoszeń **delegowania** ani dotyczących informacji w **rozumieniu art. 9 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/67/UE** wobec usługodawców składających zgłoszenia delegowania za pośrednictwem publicznego interfejsu.
Państwa członkowskie nie nakładają na usługodawców żadnych dodatkowych wymogów dotyczących przechowywania lub udostępniania dokumentów w trakcie lub po okresie delegowania w rozumieniu art. 9 ust. 1 lit. b), c) i d) dyrektywy 2014/67/UE, jeżeli dokumenty te zostały już udostępnione w systemie IMI za pośrednictwem publicznego interfejsu.
4. Komisja podaje do wiadomości publicznej wykaz państw członkowskich korzystających z publicznego interfejsu, o którym mowa w ust. 3. **Jeżeli państwo członkowskie postanowi nie korzystać z publicznego interfejsu, publiczny interfejs udostępnia, w stosownych przypadkach, link do strony internetowej tego państwa członkowskiego dotyczącej zgłaszaniu delegowania.**
5. Państwo członkowskie może zaprzestać korzystania z publicznego interfejsu. Takie państwo członkowskie informuje [...] Komisję **przynajmniej dwa** miesiące przed planowaną datą zakończenia korzystania z publicznego interfejsu.

Artykuł 4

Standardowy formularz

1. [...] **Zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/67/UE oraz w oparciu o krajowe przepisy wdrażające tę dyrektywę, standardowy formularz składa się z wykazu informacji niezbędnych do umożliwienia kontroli sytuacji faktycznej w miejscu pracy w rozumieniu art. 9 ust. 1 dyrektywy 2014/67/UE i dotyczących:**
 - a) **usługodawcy, w tym przedstawiciela prawnego lub innej osoby reprezentującej usługodawcę w postępowaniu administracyjnym i sądowym, oraz informacje, o których mowa w art. 5 ust. 3 lit. a);**
 - b) **pracowników delegowanych, w tym wskazuje przewidywaną liczbę pracowników delegowanych, wraz z danymi umożliwiającymi ich identyfikację oraz zawiera opis wykonywanej pracy i informacje, o których mowa w art. 5 ust. 3 lit. b) i c);**
 - c) **delegowania, w tym przewidywany czas trwania delegowania, przewidywane daty rozpoczęcia i zakończenia delegowania, charakter usług uzasadniający delegowanie, warunki zbiorowego zakwaterowania i pracy, oraz zawiera informacje, o których mowa w art. 5 ust. 3 lit. d);**
 - d) **osób wyznaczonych do kontaktów, o których mowa w art. 9 ust. 1 lit. e) i f) dyrektywy 2014/67/UE, w tym zawiera informacje, o których mowa w art 5 ust. 3 lit. e);**
 - e) **usługobiorcy, w tym zawiera informacje dotyczące tożsamości usługobiorcy i jego dane kontaktowe.**
- 1a. **W przypadku delegowania przez agencję pracy tymczasowej lub agencję pośrednictwa pracy w ramach delegowania podwójnego lub łańcuchowego, jak opisano w art. 1 ust. 3 pkt 1 i 2 dyrektywy 96/71/WE, standardowy formularz składa się również z informacji dotyczących przedsiębiorstwa użytkownika, w tym informacji umożliwiających identyfikację przedsiębiorstwa użytkownika i przedstawiciela prawnego lub innej osoby reprezentującej przedsiębiorstwo użytkownika w postępowaniu administracyjnym i sądowym.**

2. Komisja określa wzór standardowego formularza, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 8 ust. 2.
3. Państwo członkowskie, które zdecyduje się korzystać z publicznego interfejsu, może podjąć decyzję o niewymaganiu podania wszystkich informacji zawartych w standardowym formularzu, w którym to przypadku informuje o tym Komisję.
Na podstawie tych informacji Komisja zmienia standardowy formularz dla danego państwa członkowskiego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 8 ust. 2.
4. Państwa członkowskie mogą przedkładać Komisji propozycje zmiany lub zmian w standardowym formularzu, ***wraz z uzasadnieniem tych propozycji***. Komisja w ***rozsądnym terminie*** analizuje te sugestie w celu wprowadzenia, w stosownych przypadkach, zmian do standardowego formularza.
5. Na podstawie propozycji państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy Komisja może [...] ***przedłożyć projekt aktu wykonawczego w celu zmiany*** standardowego formularza zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.
- 5a. ***W przypadku gdy Komisja postanowi nie przedkładać projektu aktu wykonawczego w odniesieniu do zmiany zaproponowanej przez państwo członkowskie, w tym jeżeli uzna taką zmianę za nieuzasadnioną lub nieproporcjonalną, w rozsądnym terminie uzasadnia swoją decyzję.***

Artykuł 5

Przetwarzanie i zatrzymywanie danych osobowych

1. Aby osiągnąć cele określone w art. 1, w ramach publicznego interfejsu mogą być przetwarzane dane osobowe, o których mowa ust. 2 i 3.

2. Komisję należy uznać za administratora danych zgodnie z art. 3 ust. 8 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do:
 - a) zapewnienia bezpieczeństwa i dostępności publicznego interfejsu;
 - b) przetwarzania danych identyfikacyjnych i kontaktowych osoby składającej zgłoszenie delegowania pracowników.
3. Usługodawcę należy uznać za administratora danych zgodnie z art. 4 pkt 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przetwarzania:
 - a) danych dotyczących tożsamości i danych kontaktowych usługodawcy i **usługobiorcy**;
 - b) danych dotyczących tożsamości [...] **pracowników** delegowanych;
 - c) elektronicznego adresu pracownika delegowanego do celów powiadomień, takiego jak adres e-mail, w celu poinformowania go o złożeniu zgłoszenia **delegowania** w odniesieniu do tego pracownika;
 - d) adresu miejsca pracy pracownika delegowanego;
 - e) danych dotyczących tożsamości i danych kontaktowych [...] **osób** wyznaczonych do kontaktów **lub odpowiedniego przedstawiciela**;

ea) danych osobowych zawartych w dokumentach załadowanych do interfejsu publicznego.
4. W przypadku gdy państwo członkowskie otrzymuje zgłoszenia delegowania dodatkowo za pośrednictwem publicznego interfejsu w swoim krajowym systemie zaplecza, właściwy organ krajowy należy uznać za administratora danych zgodnie z art. 4 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych zawartych w tych zgłoszeniach.
5. Publiczny interfejs musi zapewniać automatyczne usuwanie informacji i **dokumentów** dotyczących delegowania, które zostały przekazane za pośrednictwem tego publicznego interfejsu, po upływie 36 miesięcy od daty zakończenia okresu delegowania.

6. Publiczny interfejs musi umożliwiać usuwanie wszystkich przechowywanych w nim danych osobowych oraz kont usługodawców, gdy dane te nie są już potrzebne do celów, do których zostały zgromadzone i przetworzone.
7. Publiczny interfejs musi umożliwiać wysłanie usługodawcy przypomnienia w celu sprawdzenia i usunięcia, w razie potrzeby, wszelkich danych osobowych zgodnie z ust. 6.
8. Państwo członkowskie może zezwolić właściwemu organowi krajowemu na przekazywanie krajowym partnerom społecznym – z wykorzystaniem innych środków niż IMI – stosownych informacji dostępnych w IMI w zakresie niezbędnym i wyłącznie do celów sprawdzenia przestrzegania przepisów dotyczących delegowania oraz zgodnie z prawem krajowym i krajowymi praktykami, pod warunkiem że informacje te dotyczą delegowania na terytorium tego państwa członkowskiego.

Artykuł 6

Przetwarzanie informacji przekazanych i *dokumentów załadowanych* za pośrednictwem systemu IMI

Informacje przekazywane i *dokumenty załadowane* za pośrednictwem publicznego interfejsu udostępnia się w IMI odpowiedzialnym właściwym organom przyjmującego państwa członkowskiego, aby osiągnąć cele określone w art. 1. ***Informacje przekazywane za pośrednictwem publicznego interfejsu udostępnia się w IMI także odpowiedzialnym właściwym organom przyjmującego państwa członkowskiego usługodawcy.***

Artykuł 7

Zmiana w rozporządzeniu (UE) nr 1024/2012

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 1024/2012 dodaje się nowy pkt 17 w brzmieniu:

- „17. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../... z dnia ... w sprawie publicznego interfejsu połączonego z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym do celów zgłaszania delegowania pracowników i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012.”.

Artykuł 8

Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. [...] 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 9

Ocena

Do dnia [pięć lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja składa sprawozdanie na temat doświadczeń zdobytych w trakcie stosowania niniejszego rozporządzenia. W sprawozdaniu bada się w szczególności, w jakim stopniu niniejsze rozporządzenie ograniczyło [...] **przeszkody** administracyjne w swobodnym świadczeniu usług, **skutecznie ograniczyło fragmentację rynku wewnętrznego**, ułatwiło państwom członkowskim skuteczne monitorowanie zgodności z prawodawstwem UE mającym na celu zapewnienie ochrony pracowników delegowanych oraz wspierało związaną z tym współpracę administracyjną między właściwymi organami krajowymi w państwach członkowskich. **Ponadto Komisja analizuje potencjalne przyszłe wykorzystanie publicznego interfejsu na potrzeby zgłoszeń składanych przez usługodawców mających siedzibę poza Unią i wysyłających pracowników do państwa członkowskiego w celu świadczenia usług, a także możliwość zbliżenia pod względem technicznym zgłoszenia delegowania i wniosku o wydanie dokumentu przenośnego A1. Komisja uwzględni opinię odpowiednich zainteresowanych stron.**

Artykuł 10

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie po upływie trzech miesięcy od daty jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący/Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący/Przewodnicząca